

INTERNI 设计时代

THE MAGAZINE OF INTERIORS AND CONTEMPORARY DESIGN

设计一直在改变

Jul & Aug 2017

欧洲设计领导者 INTERNI 中文版

2017 年 7&8 月合刊
人民币 RMB40 元
美元 USD10 元
港币 HKD60 元

邮发代号: 82-330
国际刊号: ISSN 2095-8080
国内统一刊号: CN10-1225/T12
广告许可证: 京朝工商广字第 0299 号



FocusING

特别策划

梦在旅途

爱情“泰姬陵”

水天之际

栖居在枝头

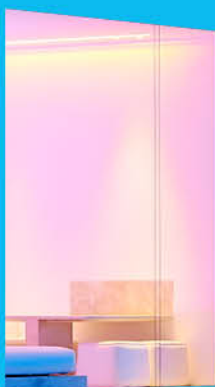
你好西班牙

空间的诗学

山谷里的 7132

创意、幽默和爱

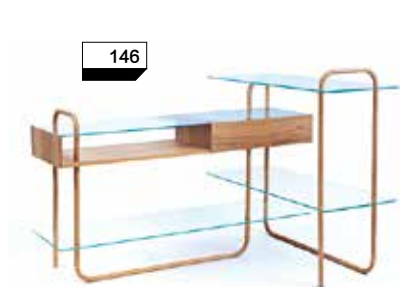
“一千零一夜”奇幻之旅



室内森林 | 白色盒子 | 当代洞穴 | 悬浮秀场 | 混合的未来感 | 档案启封 | 设计呼吸



ISSN 2095-8080



INsights

128 媒体艺术的彼端

“我们所寻找的事件是通过特定的艺术、建筑、表演、技术来建构的，它使得意志的延伸舞台得以操作，并向所有人开放其中的活动。”——邵志飞，《操作性艺术概念》

136 回归游乐场

“很多被我们认为是严肃艺术的创作，都看起来端庄有礼，但那不一定来自我们真实的情感，而事实上，人们没有比嬉戏时更专注的时刻了。通过苦修来获得真理并非是个好主意，或许幽默才是更棒的方式。”——彼得·夏尔，KCRW.com, 2017

Designing

140 极简主义的线性浪漫

极简主义设计从不脱离黄金比例，而后现代主义设计中的黄金比例更趋近于人的尺度和情感的表达。它是动态的平衡，是抽象化的复杂脉络，也是诗意化的浪漫与诙谐。两组情侣设计师以简约而极富张力的创意语言为我们奏响极简主义的浪漫旋律。

146 旧知识与新工艺

本文提及的几位设计师有一个共同的爱好，那就是用那些几乎被人们遗忘的工艺做试验，让我们来看看他们最近的新项目。

150 物的剧场

装置如同舞台设计，家具则如同古代戏剧中穿过舞台的演员。走入模拟计划的奇妙世界，就如同看到了建筑与考古学的相遇，抑或是艺术与时尚的互补。

154 实物幻境

最近的米兰国际家具展出现一种新的布展趋势，亦真亦幻。布展方营造出一个个虚幻的世界，里面有辽阔的山水、倒置的山脉、波涛汹涌的大海，抑或是画在地板上的云朵。



VERSATILE AIM STUDIO

AIM 工作室：整体设计



AIM 工作室提供公司战略、艺术指导、视觉识别以及室内、产品和展示设计等服务，所以能够完整控制项目在空间、产品和媒体等多个层面的效果。

1-5 / 2015 年开幕的 Buns 餐厅设计概念围绕几个对比：夜晚与白天，食物与酒水，进与出。

6 / Buns 餐厅的视觉形象也由 AIM 设计，与空间具有高度的一致性。



采访、文字 / 王璐璐
设计 / Nicolò Parsenziani, Simone Furioli, Agostino Osio, AIM

AIM 工作室由卡米略·比利亚 (Camillo Villa) 和克劳迪奥·杜尼阿卡 (Claudio Tognacca) 在 2012 年共同成立，是主要活跃于米兰的创意平台。整个团队充满活力，能够高效管理创意活动。和其他优秀的年轻工作室不同，AIM 业务非常广泛，虽然代表作品普遍面积不大，但却能够完整控制项目在多个层面的配合效果。

Buns 餐厅就是这样的典型案例，它位于蒙扎旧城最具代表性的广场上，设计对这座古老建筑的干预来自一天内有效时间的使用需要。设计概念围绕对立组合展开：夜晚与白天，食物与酒水，进与出。设计师在原有空间内插入一个新分区，把空间划分成内外两个区域。插入的新分区是核心的酒水区和操作台，明亮而充满活力。外部就餐区建筑墙面的原有装饰被完全清除，旧建筑结构与新建筑墙体形成对比，体现出其历史起源。这个区域光线较暗，摆放着植物与自行车，粗糙的墙面肌理类似建筑外立面，仿佛成为城市的一部分。该餐厅的视觉形象也由 AIM 设计，中间两个主要元素是鸡尾酒和汉堡包的变体，同时也融合了蒙扎的历史符号，与空间概念一致。

他们 2016 年的住宅作品“Out of the Blue”则采用了一种糅合各设计专业的形式。该项目面积 150 平方米，屋主希望以建筑的语言来强化空间的内在特征，AIM 通过极致收纳的方式实现了这个要求：隐藏灯线、壁柜和暖气片，甚至还隐藏楼梯。所有节点的处理方式尽量简洁和几何化，楼梯间和空间色块呼应主题的蓝色“blue”，带来很好的视觉体验。

围绕着使用者的需求，AIM 逐渐在设计各个层面规范出自己的设计模式，为个体和群体、感知和影响而设计。以下是本刊对他们的采访。





Q = INTERNI 设计时代
A = AIM 工作室

Q: 你们“把设计看成是一种表达和交互的概念，被设计的不只是空间、形状，更有思想、过程、创意和态度”，请详细说说这一想法。

A: 路易吉·卡恰·多米尼奥尼 (Luigi Caccia Dominioni) 这位现代建筑史上伟大的意大利建筑师曾说过，他最终死在办公室里或者死在超过 60 平方米的公寓里都一样——他是一名建筑师，认为所有的空间都是城市项目——公寓是一个微形城市，有自己的道路、秩序、小社群和私密空间。米兰有这位大师留下的空间作品，我们认同他的话，它贯彻于我们每天的工作当中。空间不仅仅用于居住和容纳，更重要的是激发新改变。不管是小产品还是大架构，设计都应该在不同尺度影响人类及其情感。

Q: 你们设计的领域跨度从立体空间到平面视觉，为什么？更喜欢哪个领域的设计？

A: 我们相信，优秀的设计作品源于对所有组成部分的管理，包括空间、体验和沟通。我们把这些不同领域的工作



7.8 / AIM 为 Sprinx 科技公司设计的企业宣传册与办公空间。

9 / Out of the Blue 通过收纳方式强化空间的内在特征。



看作是整体项目的一部分，像机制复杂齿轮的一角。家居设计会建立独特的充满信任感的关系。我们最喜欢参与一个人生命中独特而重要的时刻，也更好地实现我们和他的梦想。

Q: 你们希望继续扩大设计的范畴和丰富服务内容吗？对于未来有什么畅想？

A: 在当今信息过剩的世界，简化非常必要。因此，我们认为对工作室各个设计领域的统一管理必不可少，就像完成一件完整的设计作品。我们近些年有越来越多的国际项目经验，希望能继续这样成长。

Q: 建筑和室内行业业主倾向于聘请经验丰富的设计师，这对你们是否有影响？

A: 和做其他工作时一样，经验是获得最终结果的基本组成部分。尽管如此，我们仍然认为，“饥饿”年轻人的新鲜感具有更高的附加值。■

